



AGA ERA

Numéro de modèle : 110-3i

Guide d'installation

AVERTISSEMENT !

Veillez lire les notes d'avertissement et de mise en garde au début de cette section. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas respectées, des dommages matériels ou des blessures corporelles peuvent survenir.

NE PAS stocker ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié ou une agence de service.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil doit être installé avec un dispositif approprié qui permettra la déconnexion permanente des conducteurs Live et Neutre. Lors de l'installation ou de la déconnexion avant tout travail électrique, l'appareil doit être définitivement déconnecté des conducteurs d'alimentation (sous tension) et neutre.

ATTENTION : CET APPAREIL EST LOURD, UN ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ ET UNE MAIN-D'ŒUVRE ADÉQUATE DOIVENT ÊTRE UTILISÉS POUR DÉPLACER LA CUISINIÈRE AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU LE SOL.

SOUVENZ-VOUS, lors du remplacement d'une pièce sur cet appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange dont vous pouvez être assuré qu'elles sont conformes aux spécifications de sécurité et de performance que nous exigeons.

NE PAS utiliser des pièces reconditionnées ou copiées qui n'ont pas été clairement autorisées par AGA.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET GARDER DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Table des Matières

1. Sécurité du produit	iii
2. Santé et sécurité	1
3. Exigences d'installation	3
Exigences de livraison	3
Dimensions de l'appareil - AGA ERA 110-3i	4
Dégagements	5
Dégagement des poignées d'armoires de cuisine	6
Alimentation - AGA ERA	7
Acheminement des câbles secteur - AGA ERA	8
Schéma de câblage	10

1. Sécurité du produit

Signification/description	Symbole	Signification / Description
ATTENTION/AVERTISSEMENT Des instructions de sécurité adéquates doivent être suivies ou des risques à la sécurité existent.		AVERTISSEMENT Suivre les consignes de sécurité appropriées afin d'éviter des accidents potentiels.
TENSION DANGEREUSE Pour indiquer les risques pouvant être causés par des tensions dangereuses.		TENSION DANGEREUSE Pour indiquer les dangers résultant des tensions dangereuses.
PROTECTION DE MISE À LA TERRE (MASSE) Pour identifier tout terminal étant destiné comme connexion vers un conducteur externe pour la protection contre les décharges électriques en cas de défaillance ou bien pour le terminal d'une électrode de conducteur de protection.		TERRE DE PROTECTION Pour marquer bornes destinées à être raccordées à un conducteur de protection extérieur contre les chocs électiques en cas de défaut d'isolement, ou pour marquer la borne de la terre de protection.
LOURD Ce produit est lourd. Il convient de faire référence aux instructions de sécurité quant aux dispositions de soulèvement et de déplacement du produit.		LOURD Ce produit est lourd et doit être fait référence aux consignes de sécurité relatives aux dispositions de soulever et déplacer.
DÉBRANCHER L'ALIMENTATION SECTEUR Débranchez l'alimentation d'entrée avant d'effectuer une inspection ou un entretien.		DÉBRANCHER L'ALIMENTATION SECTEUR Alimentation d'entrée Débrancher avant inspection ou d'entretien .
SE RÉFÉRER AU MANUEL Reportez-vous aux instructions pertinentes détaillées dans le manuel du produit.		ATTENTION, SURFACE BRÛLANTE Reportez-vous aux instructions applicables , indiquées dans le manuel du produit .

2. Santé et sécurité

Protection du consommateur

En tant que fabricant responsable, nous mettons tous les efforts en œuvre pour que nos produits soient conçus et fabriqués de façon à répondre aux normes de sécurité en vigueur, si installés et utilisés de façon appropriée.

- ⚠ **Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence. Le nettoyage et l'entretien ne DOIVENT pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- ⚠ **LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL CAR CERTAINES SURFACES PEUVENT DEVENIR CHAUDES AU TOUCHER.**
- ⚠ **Ne laissez pas les enfants seuls – Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance zone où l'appareil est utilisé. Ils ne devraient jamais être autorisés à s'asseoir ou à se tenir debout partie de l'appareil.**
- ⚠ **N'entreposez pas d'articles d'intérêt pour les enfants dans des armoires. Au-dessus d'un champ de tir ou sur la garde arrière d'un champ de tir - les enfants grim pant sur le champ de tir pour atteindre des objets pourraient être gravement blessés.**
- ⚠ **LES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT DEVENIR CHAUDES PENDANT L'UTILISATION. POUR ÉVITER LES BRÛLURES ET LES ÉCHAUDURES, LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ÉLOIGNÉS.**
- ⚠ **Pendant l'utilisation, l'appareil devient chaud. Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants à l'intérieur des fours.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : tout déversement doit être retiré des couvercles de la plaque de cuisson avant de les ouvrir.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe non approuvée par AGA ou d'un système de télécommande séparé.**
- ⚠ **ATTENTION : le processus de cuisson doit être surveillé. Un processus de cuisson à court terme doit être surveillé en permanence .**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : ne stockez pas d'objets sur les surfaces de cuisson.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : La cuisson sans surveillance sur une plaque de cuisson avec de la graisse ou de l'huile peut être dangereuse et provoquer un incendie. N'essayez JAMAIS d'éteindre un feu avec de l'eau, mais éteignez l'appareil puis couvrez la flamme à l'aide d'un couvercle ou d'une couverture antifeu.**
- ⚠ **IMPORTANT : L'huile présente un risque d'incendie, NE JAMAIS laisser les casseroles contenant de**

l'huile ou de la graisse sans surveillance pendant la période de chauffage ou de cuisson.

- ⚠ **Ne remplissez jamais la poêle à plus d'un tiers de graisse ou d'huile.**
- ⚠ **Portez des vêtements appropriés – Les vêtements amples ou suspendus ne doivent jamais être portés pendant l'utilisation de l'appareil.**
- ⚠ **Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié ou une agence de service.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! Cet appareil doit être installé avec un dispositif approprié qui permettra la déconnexion permanente des conducteurs Live et Neutre. Lors de l'installation ou de la déconnexion avant tout travail électrique, l'appareil doit être définitivement déconnecté des conducteurs d'alimentation (sous tension) et neutre.**
- ⚠ **Si un cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**

Cet appareil fonctionne en monophasé. Pour s'adapter à une installation biphasée ou triphasée, un kit d'adaptateur en option doit être obtenu (réf. AE4M280354).

- ⚠ **NE PAS utiliser de nettoyeur vapeur sur votre cuisinière.**
- ⚠ **Pour éviter une surchauffe, NE PAS installer la cuisinière derrière une porte décorative.**
- ⚠ **Pour une installation correcte des grilles du four, reportez-vous aux instructions d'utilisation.**
- ⚠ **NE PAS utiliser de tampons abrasifs, de nettoyeurs caustiques, de nettoyeurs pour four ou de grattoirs métalliques pour nettoyer les surfaces de l'émail.**
- ⚠ **IMPORTANT : AGA recommande des nettoyeurs approuvés par la Vitreous Email Association pour nettoyer les surfaces émaillées de ce produit.**
- ⚠ **NE PAS mettre les portes du four au lave-vaisselle.**
- ⚠ **Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

Base ou foyer de la cuisinière

⚠ NE TOUCHEZ PAS LES UNITÉS DE SURFACE OU LES ZONES PROCHES DES UNITÉS – Les unités de surface peuvent être chaudes même si elles sont de couleur foncée. Les zones proches des unités de surface peuvent devenir assez chaudes pour causer des brûlures. Pendant et après utilisation, ne touchez pas et ne laissez pas les vêtements ou autres matériaux inflammables entrer en contact avec les unités de surface ou les zones proches des unités jusqu'à ce qu'ils aient eu suffisamment de temps pour refroidir. Parmi ces domaines, on peut y avoir (identification de zones – par exemple, la cuisinière et les surfaces faisant face à la cuisinière)

Le revêtement de plinthe avant est amovible et ne doit pas être obstrué par du sol ou du carrelage. Si nécessaire, la cuisinière doit être surélevée de l'épaisseur du carrelage pour permettre le retrait du socle.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils/elles sont supervisé(e)s et ont reçu des consignes quant à l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils/elles comprennent les dangers encourus.

L'appareil peut contenir certains des matériaux indiqués ci-dessous. Il est de la responsabilité des utilisateurs/ installateurs de s'assurer que les vêtements de protection individuelle nécessaires sont portés lors de la manipulation, le cas échéant, des pièces pertinentes contenant l'un des matériaux répertoriés qui pourraient être interprétés comme étant préjudiciables à la santé et à la sécurité, voir ci-dessous pour plus d'informations.

Colles et mastics

Faites preuve de prudence : s'ils sont encore sous forme liquide, utilisez un masque facial et des gants jetables.

Fil de verre, laine minérale, coussinets isolants, fibre céramique

Peut être nocif en cas d'inhalation. Peut être irritant pour la peau, les yeux, le nez et la gorge. Lors de la manipulation, éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Utilisez des gants jetables, des masques et des lunettes de protection. Après manipulation, se laver les mains et autres parties exposées. Lors de la mise au rebut du produit, réduisez la poussière avec un jet d'eau et assurez-vous que les pièces sont bien emballées.

Général

- En cas d'incendie, couvrez la casserole avec un couvercle et coupez l'électricité.
- Éteignez les flammes sur la plaque de cuisson plutôt que de tenter de retirer la casserole vers l'extérieur.
- Les brûlures et les blessures sont causées presque invariablement par le fait de ramasser la poêle en feu pour la transporter à l'extérieur.

Friture

- Utilisez une casserole profonde, suffisamment grande pour couvrir complètement la zone de chauffage appropriée.

3. Exigences d'installation

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ UNIQUEMENT PAR DES INGÉNIEURS COMPÉTENTS QUI ONT ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT FORMÉS EN USINE SUR LE PRODUIT ET QUI DISPOSENT DE L'ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ.

Sauf exception spécifique, l'installation de tout type de cuisinière AGA est soumise aux instructions respectives contenues dans la version actuelle du Règlement de construction. En outre, il peut être nécessaire d'obtenir un permis de construire, qui doit être demandé séparément.

L'installation de l'appareil doit être conforme aux exigences pertinentes des réglementations de câblage IET et des réglementations de construction. Il doit également être conforme à toutes les exigences des autorités locales.

Dans votre propre intérêt et celui de la sécurité afin de respecter la loi, tous les appareils doivent être installés par un ingénieur ou un distributeur AGA agréé, conformément à la réglementation en vigueur.

Exigences de livraison

- L'AGA ERA arrive sur 1 palette

Il doit y avoir un accès à la cuisine pour manipuler une empreinte de $44 \frac{3}{32}$ pouces (1 120 mm) x $28 \frac{15}{16}$ pouces (735 mm). Un gabarit en bois (patin avec roulettes) de dimensions $44 \frac{3}{32}$ pouces (1 120 mm) x $28 \frac{15}{16}$ pouces (735 mm) pourrait être utilisé pour vérifier si l'appareil entièrement construit AGA ERA est capable de passer à travers le terrain et les portes de la propriété. dans sa position d'installation dans la cuisine. Il faut également considérer que la hauteur de l'appareil est de $35 \frac{7}{16}$ pouces (960 mm) hors palette et de $43 \frac{5}{16}$ pouces (1 100 mm) sur la palette, donc les obstacles/ restrictions de haut niveau ne doivent pas être négligés.

Si ce patin/modèle peut être manipulé à travers le terrain de la propriété et les portes en position, alors l'AGA ERA peut être installé comme prévu sans retouche.

Dimensions de l'appareil - AGA ERA 110-3i

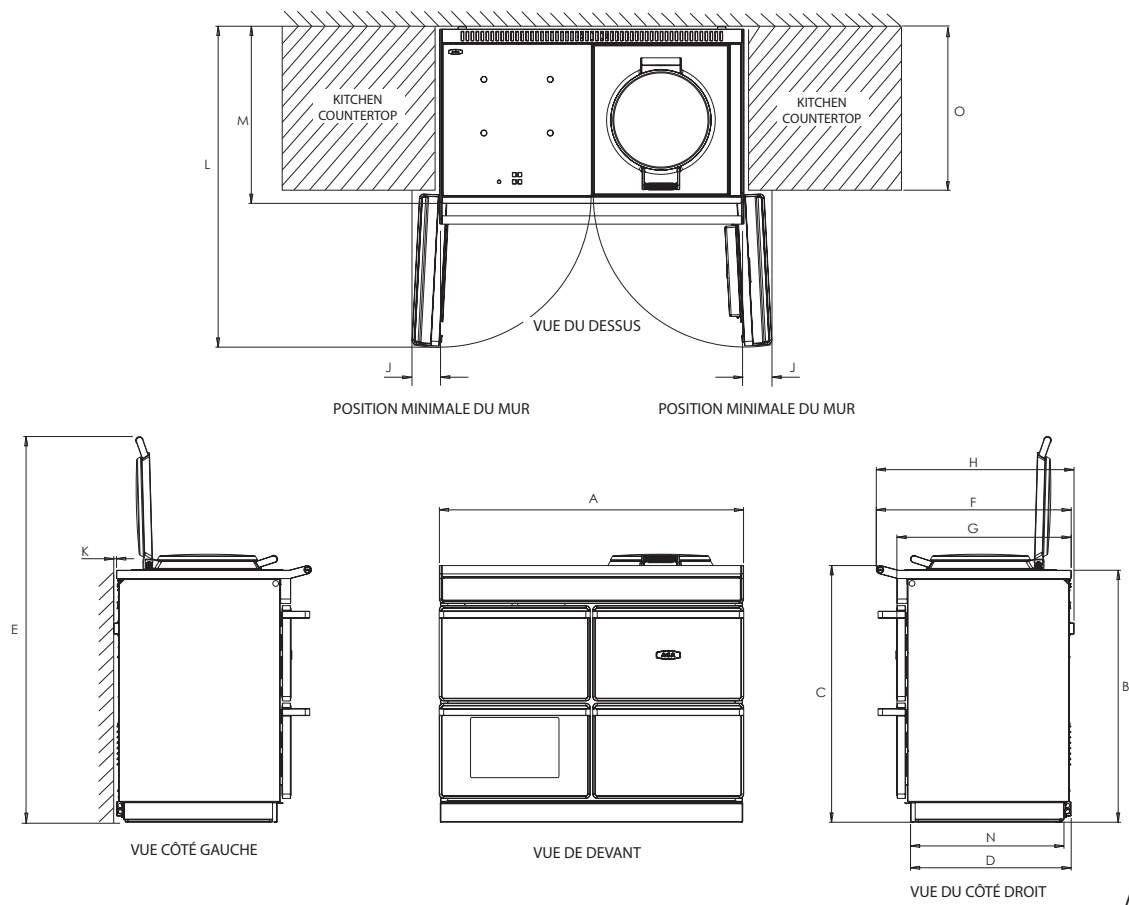


Fig. 3.1

AGDN 100515

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	Ô
mm	1100	911	928	581	1395	705	630	715	130	10	1150	630	555	600
Pouce	43 ⁵ / ₁₆	35 ⁵⁵ / ₆₄	36 ¹⁷ / ₃₂	20 ²⁵ / ₆₄	54 ⁵⁹ / ₆₄	35 ³ / ₄	24 ⁵¹ / ₆₄	28 ⁵ / ₃₂	5 ¹ / ₈	²⁵ / ₆₄	45 ⁹ / ₃₂	24 ⁵¹ / ₆₄	21 ²⁷ / ₃₂	23 ⁵ / ₈

Dimensions de la cuisinière

Lors de l'étude de l'installation d'une cuisinière, l'espace libre réel requis pour le « corps » de l'appareil doit être augmenté de ²⁵/₆₄ po (10 mm) au-delà des chiffres cités ci-dessus. Cela permet une marge de sécurité pour prendre en compte les variations dimensionnelles naturelles trouvées dans les pièces moulées majeures. Plus particulièrement, la largeur de la cavité de l'appareil devrait être critique.

POIDS DE L'APPAREIL

Modèle : AGA ERA - 320 kg - 705 lb

Dégagements

La cuisinière complète est montée au sol et l'espace dans lequel l'appareil doit être installé doit avoir les dimensions minimales suivantes : -

Un dégagement minimum de $2\frac{23}{64}$ po (60 mm) est requis au-dessus de la poignée du couvercle isolant surélevé.

Dégagements latéraux : Un espace de $\frac{1}{8}$ po (3 mm) est requis de chaque côté entre la plaque supérieure de la cuisinière et les surfaces de travail adjacentes qui peuvent être installées, afin de permettre le retrait en toute sécurité de la plaque supérieure si cela s'avère nécessaire ultérieurement.

Lorsque les cuisinières sont installées contre les parois latérales, un dégagement de $5\frac{1}{8}$ PO (130 mm) est requis (plus un espace supplémentaire pour les poignées d'armoire) sur les côtés droit et gauche pour l'accès aux portes du four (**Fig. 3.2**).

Si l'AGA doit être installé dans un renforcement en brique, le dégagement minimum doit être augmenté d'au moins 10 mm, pour tenir compte du fait que les murs ne sont pas d'équerre.

De plus, un dégagement minimum de $39\frac{3}{8}$ po (1000 mm) doit être disponible à l'avant de la cuisinière pour permettre l'entretien de la cuisinière.

Base ou foyer de la cuisinière

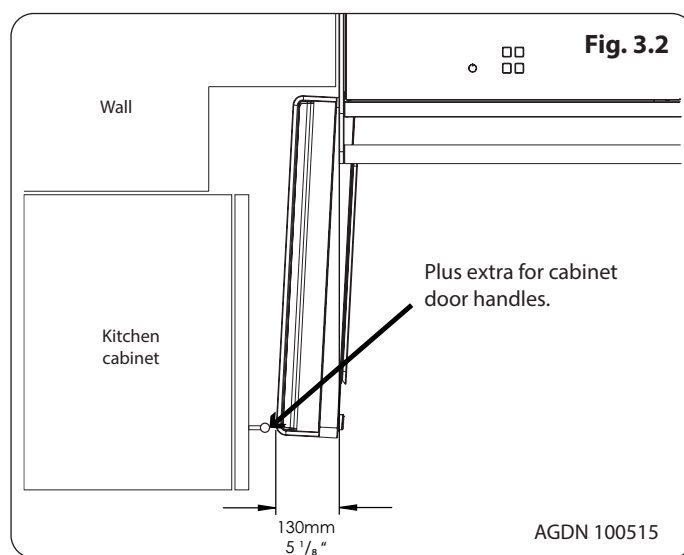
Il est essentiel que la base ou le foyer sur lequel repose la cuisinière soit de niveau et puisse supporter le poids total de l'appareil. La base du socle AGA intégré doit être nivelée et située à une hauteur supérieure à celle du plancher afin d'en faciliter l'accès.

Le revêtement de plinthe avant est amovible et ne doit pas être obstrué par du sol ou du carrelage. Si nécessaire, la cuisinière doit être surélevée de l'épaisseur du carrelage pour permettre le retrait du socle. Des cales sont fournies pour éliminer le balancement.

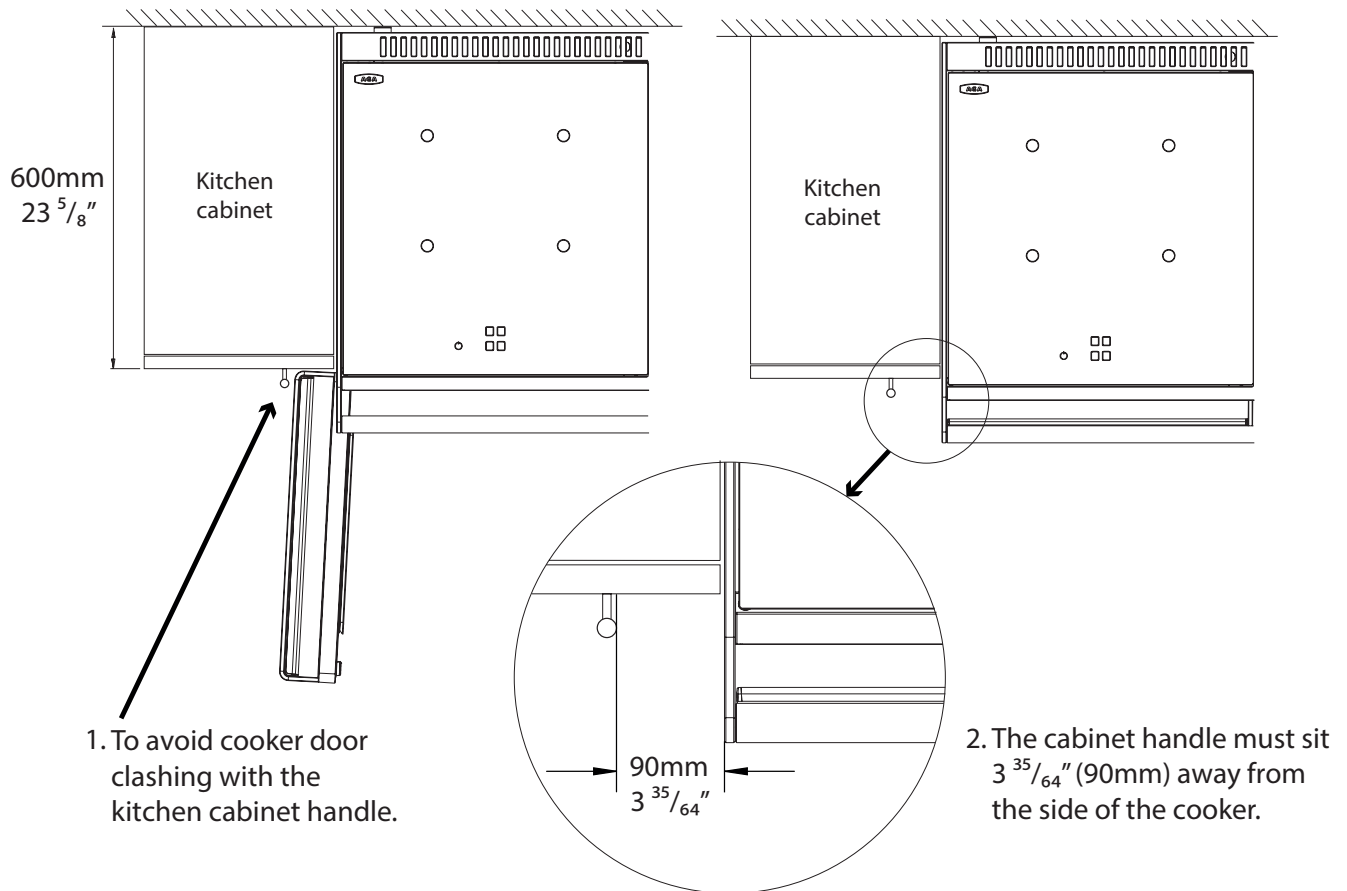
Carrelage

Lorsque la cuisinière doit être placée dans une niche ou contre un mur à carreler, les carreaux ne doivent en aucun cas chevaucher la plaque supérieure de la cuisinière, un accès pour retirer la plaque de cuisson doit être prévu pour une intervention ultérieure.

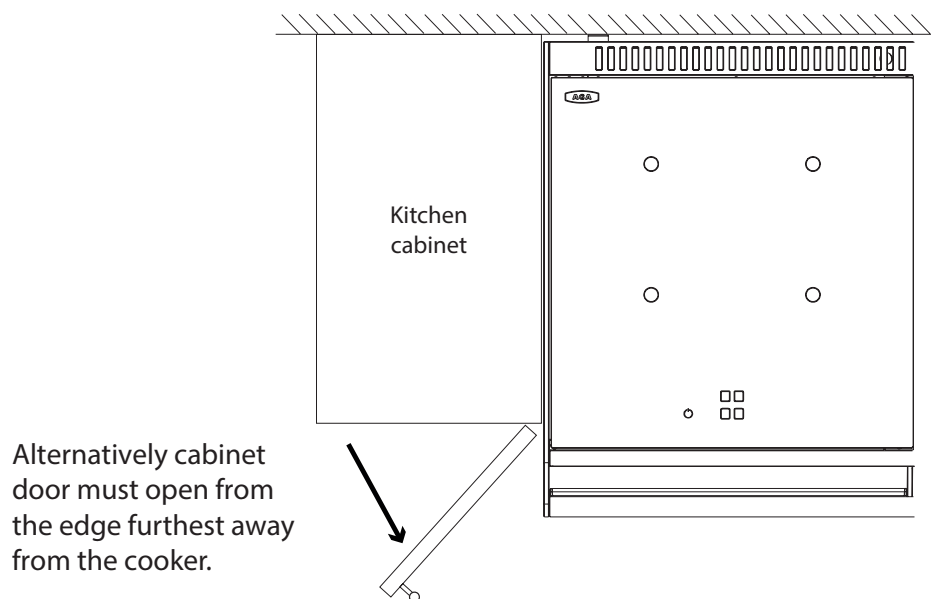
Un espace d'au moins $\frac{25}{64}$ po (10 mm) doit être respecté entre l'arrière de la plaque supérieure et le mur derrière l'appareil.



Dégagement des poignées d'armoires de cuisine



Or.



Alimentation - AGA ERA

⚠ AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MISE À LA TERRE.

CET APPAREIL EST CONÇU POUR LA TENSION INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE, QUI EST SITUÉE DERRIÈRE LE COUVERCLE DE SOCLE.

SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT DE SERVICE OU UNE PERSONNE SIMILAIRE QUALIFIÉE AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE.

Une alimentation électrique à fusible monophasée 32 A 230 V ou 240 V 60 Hz 40 A ~ 50 Hz est requise à côté de l'appareil. Pour une connexion monophasée, une taille de câble minimale de $1\frac{5}{64}$ » (6 mm²) doit être utilisée entre le point de connexion du câble de la cuisinière et le tableau de distribution principal de la maison. Le câblage externe de l'unité doit être installé à l'aide du câble secteur fourni, conformément aux réglementations de câblage en vigueur et à toute réglementation locale en vigueur. Si le câble est raccourci, de nouveaux embouts doivent être installés sur les conducteurs dénudés.

Le mode de raccordement au réseau électrique doit permettre une isolation électrique complète de l'appareil, par un interrupteur multipolaire, ayant une séparation des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles.

L'isolateur ne doit pas être positionné immédiatement au-dessus de la cuisinière, mais doit être installé à moins de 6 pieds 6 pouces (2 mètres) de l'appareil.

L'isolateur peut être séparé du point de connexion.

Le point de raccordement au réseau doit être accessible dans les zones indiquées dans **Fig. 3.3** pour les options de routage des câbles.

Table de cuisson à induction

Une alimentation électrique monophasée supplémentaire et séparée est requise.

Alimentation 240 V ~ 60 Hz 13 A telle qu'un éperon à fusible.



Risque de choc électrique



La plaque signalétique se trouve derrière le socle amovible, voir **Fig. 3.4**.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.

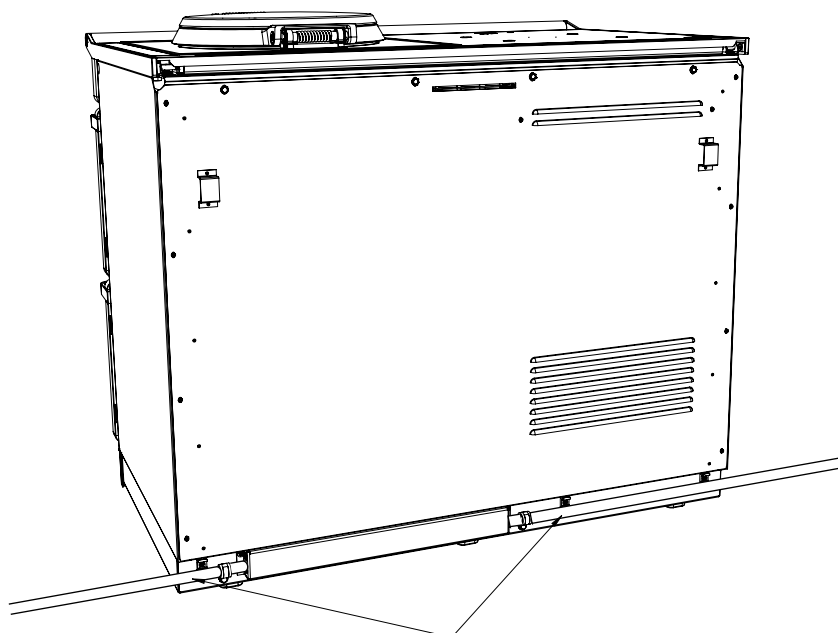
Une mise à la terre électrique est requise sur cet appareil.

NE PAS brancher à l'alimentation électrique jusqu'à ce que l'appareil soit mis à la terre en permanence.

Cet appareil doit être connecté à une alimentation métallique permanente mise à la terre. Ou bien, un connecteur de mise à la terre doit être connecté à la borne de mise à la terre ou au fil conducteur de l'appareil.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

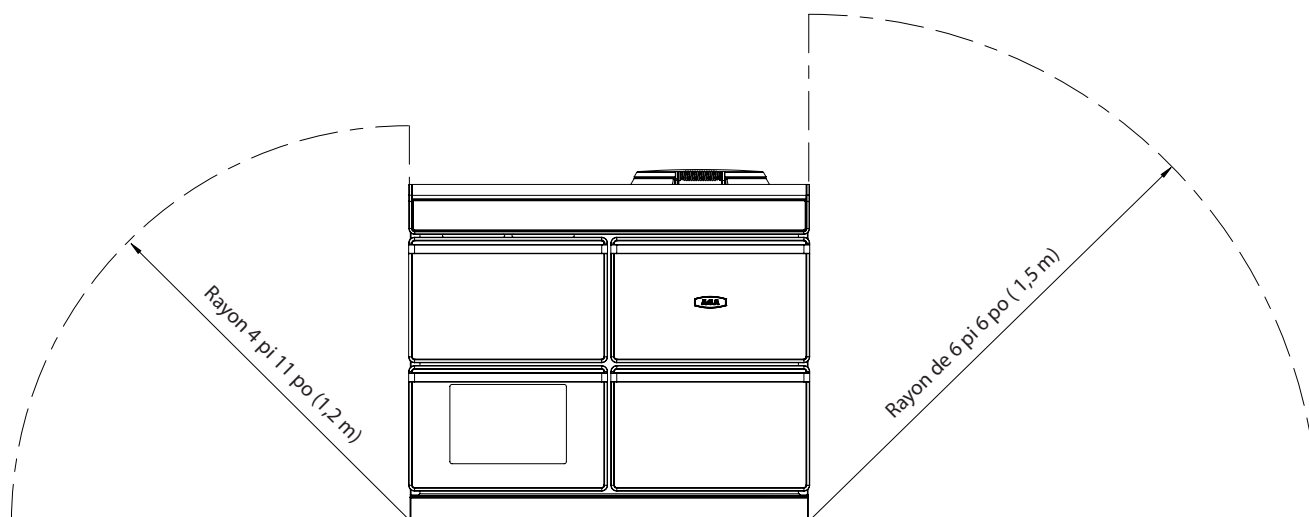
Acheminement des câbles secteur - AGA ERA



LE CÂBLE DE RÉSEAU EST ALIMENTÉ
PAR LE PLATEAU DE CONTRÔLE SORTIE
GAUCHE OU DROITE À TRAVERS LES
CONDUITS EN FONCTION DE LA
POSITION DE LA PRISE D'ALIMENTATION

Fig. 3.3

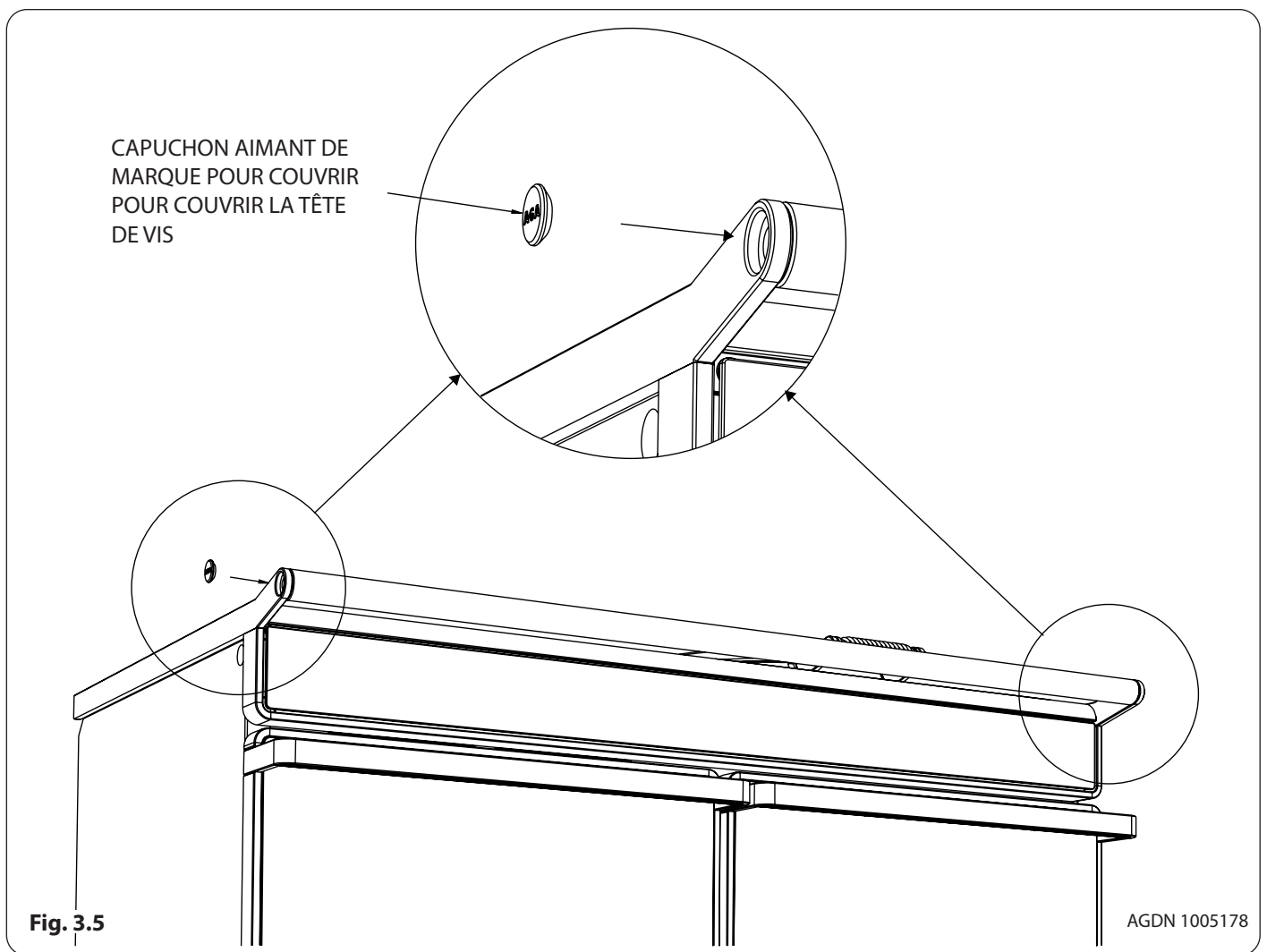
AGDN 100516



LE POINT DE BRANCHEMENT À L'ALIMENTATION SECTEUR DOIT SE
TROUVER DANS LA ZONE INDIQUÉE

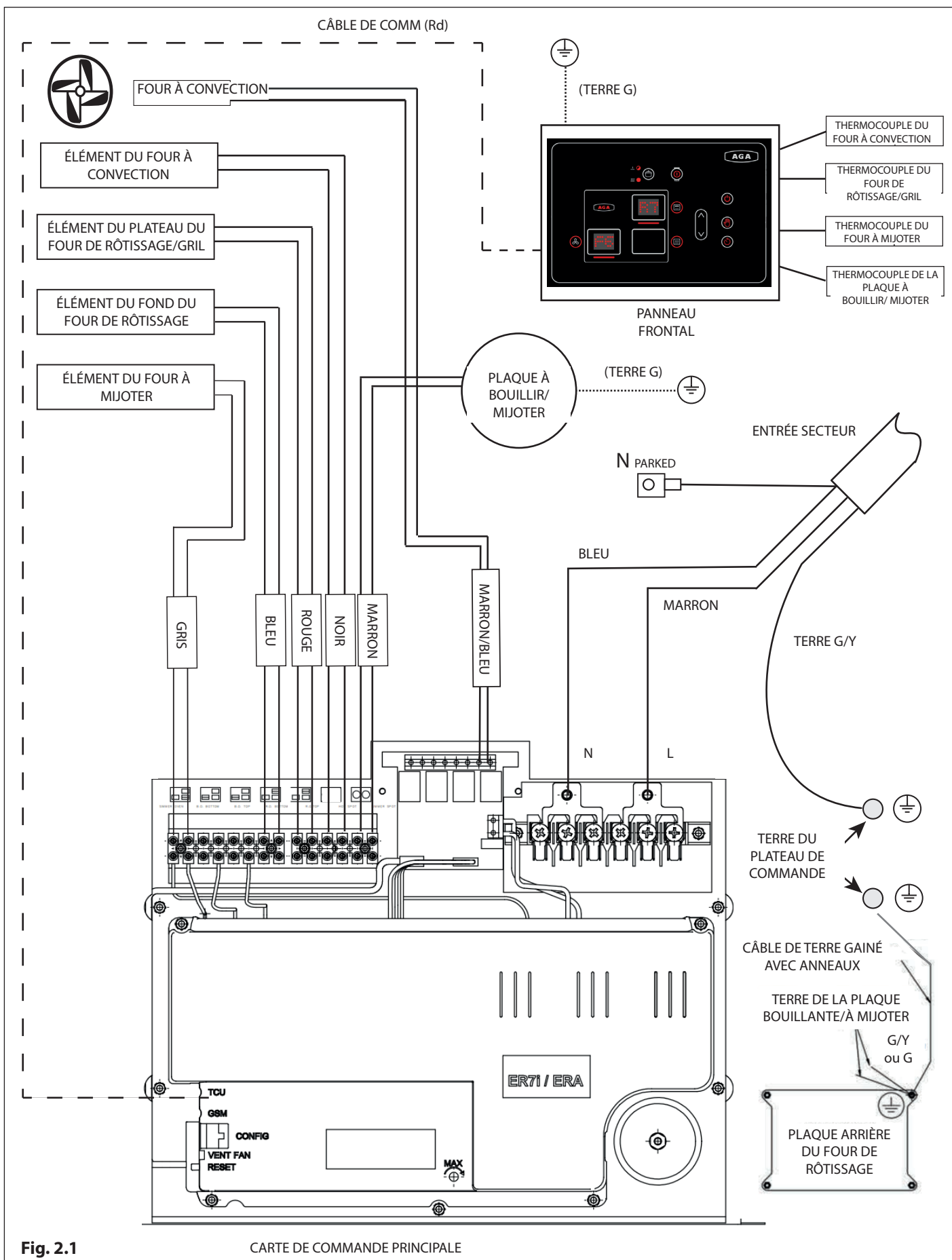
Fig. 3.4

AGDN 100517



1. Les capuchons magnétiques de la main courante se fixent à la vis qui relie la main courante à la plaque supérieure.

Schéma de câblage



**Pour plus de conseils ou d'informations,
contactez votre spécialiste AGA local.**

Dans le cadre de sa politique d'amélioration continue des
produits, Middleby Residential
se réserve le droit de changer les spécifications
et d'apporter des modifications aux appareils décrits et
illustrés à tout moment.



Middleby Residential

4960 Golden Pkwy

BLDG 3

Buford, GA 30518

Entreprise 770.932.7282

Télécopieur 770.932.7292

Numéro sans frais 800.241.9152